

# Nouvelliste valaisan

RÉDACTION - ABONNEMENTS  
**ST-MAURICE**  
Téléphone 5.43.68  
Compte de chèques postaux Ilc 274

PRIX DES ABONNEMENTS :  
Un an 6 mois 3 mois  
SUISSE 19.— 10.50 6.—  
Avec Bulletin officiel 25.50 14.— 7.75  
ÉTRANGER : Demander le tarif

LE SEUL QUOTIDIEN DE  
LA VALLÉE DU RHÔNE

SERVICE DE PUBLICITÉ  
**SION**  
PUBLICITAS S. A., Tél. 2.12.36  
et toutes les Agences  
de PUBLICITAS S. A.

PRIX DES ANNONCES :  
Valais et de Bex à Villeneuve 10 cts le mm.  
Suisse . . . . . 13 »  
Étranger . . . . . 14 »  
Réclames : Canton . . . . . 22 »  
Suisse . . . . . 27 »  
Mortuaires . . . . . 16 »

## Le problème de l'énergie électrique

### PERSPECTIVES

Au sortir d'un hiver extraordinairement sec, et durant lequel les restrictions de courant furent sévères, nous pourrions nous laisser aller à un pessimisme exagéré envers l'avenir. En fait, la situation est en voie de s'améliorer sérieusement.

En 1948, quatre usines nouvelles ont été mises en service : celle de Lucendro, celle de Rossens, l'usine au fil de l'eau de Wasen, et en partie l'usine thermique de Bezna. A la production de ces usines est venue s'ajouter une fourniture de courant par l'étranger, supérieure de 80 millions de Kwh. à celle de l'an dernier. Nous ne devrions cependant pas avoir à tabler sur des importations d'énergie électrique hivernale.

En 1949, de nouvelles usines seront mises en service : celle de Lavey, appartenant à Lausanne, l'usine Julia, propriété de Zurich, et les usines de Rabiusa-Realta et de Fätschbach, appartenant à des groupes privés.

D'autres barrages sont actuellement en construction : Handeck II, Miéville-Salanfe et Alelsch.

Enfin, 1949 verra commencer les travaux des usines de Wildegg-Brougg, de Caslanasca, de la Maggia, et de Zervreila-Rabiusa.

A tous ces grands travaux, il convient d'ajouter, en outre, l'agrandissement de cer-

taines entreprises. Enfin, divers projets sont actuellement au point, et ils entreront avant longtemps dans la voie des réalisations.

Ainsi, de toutes parts on travaille à améliorer l'équipement électrique du pays. Après une période d'hésitations, de discussions et d'atermoiements dus à des causes très diverses, on semble être entré enfin dans une phase active.

Les usines nouvellement mises en service, celles actuellement en construction et les projets sur le point d'être réalisés doivent, selon des estimations compétentes, produire près de 2 milliards de Kwh. par an, dont le 40 % est de l'énergie d'hiver. Or, nous manquons actuellement de 1 milliard de Kwh. d'hiver et les besoins s'accroissent d'année en année. Nous sommes donc encore assez loin de compte avec les 800 millions de Kwh. d'hiver sur lesquels nous pourrions compter d'ici quelques années. Mais les projets ne manquent pas. En les poussant activement nous pourrions dans un avenir pas trop lointain être en mesure de couvrir nos propres besoins.

Nous sommes donc sur la bonne voie, et si le ciel ne nous apporte pas de nouveaux hivers de sécheresse, nous pouvons espérer, au cours de ces prochaines années, une rapide amélioration de la situation.

A.

## Hésitation du vigneron

L'homme, descendu de la montagne, regardait sa vigne qu'il aimait, qu'il avait tirée d'un inculte hérisse de buissons, par un travail long, profond, triant terre et cailloux, plantant, arrosant, fumant, peinant.

Durant la guerre, il aurait pu vendre sa vigne, un bon prix, des offres alléchantes, argent versé rubis sur l'ongle ; mais non, il l'aimait trop.

Aujourd'hui, elle s'étale devant lui, sous la maisonnette rustique en beau parchet bien nivelé, les ceps nouveaux pleins de promesses.

Va-t-il, les prix étant tombés si bas, la vendange risquant de ne pouvoir se vendre, va-t-il négliger sa terre, l'abandonner aux ronces qui, sur le bord attendent, aux ormeaux qui, par-ci par-là, osent pointer leur tête ? Il frémit dans son âme en s'imaginant cette belle terre arrosée de ses sueurs, cette bonne terre d'où jaillissent des pampres d'or, rendue à la nature, aux buissons, aux épines.

Comme il maudit les trafiquants qui, trompant le commerce, ont frelaté la liqueur des dieux, des ennemis de sa terre bien plus pernicieux que les champignons nocifs, les insectes malfaisants !

Qu'il réprime difficilement les haut-le-cœur, quand il pense que lui, le soldat de la patrie, fait à ce vin généreux des coteaux valaisans, a dû s'en priver, sous l'uniforme, en Suisse alémanique, à cause des prix surfaités ! Trop plate est la bourse, mon ami, bois de la bière blonde ou brune !

Lui, le travailleur fidèle, il a déjà chancelé sous les impôts. Mais des gens bien payés sont venus, lui tenant ce langage : « Ta vigne n'est pas assez taxée ; on va remédier à cela ». Ce furent les gros chiffres.

Un jour, son journal portait : « Le vin est une boisson de luxe ; on lui appliquera l'impôt de luxe ».

La ruine qui s'annonce.

A ces pensées, le vigneron a courbé très bas la tête.

A quoi bon travailler encore ? Et comme un cri de guerre, dans la campagne déserte, il a poussé de gros jurons. Tous ces gens-là sont-ils des fous ou des voleurs ? Et, terrible, il pense aux Valaisans qui jadis promenaient la mazze contre les oppresseurs. Ceux-là, se disait-il, ils avaient du sang dans les veines, ils osaient crier : Halte ! on ne va pas plus loin !

Le vigneron à nouveau regarde sa vigne qui

vend guère ; les caves en sont remplies ; il y en a déjà pour deux ans au pays. A quoi bon ? Reviens, insiste la vigne ; fais-moi belle ! Bah ! se dit enfin le vigneron, courage ; soyons

optimiste ! Le beau temps suit la tempête. Le travail porte en lui-même sa récompense.

Et, ouvrant son mazot, il sortit son fossioir.

Jean d'Arole.

## De jour en jour

### Un tour d'horizon du président Truman - Une rentrée sensationnelle à la Chambre italienne

M. Truman, président des Etats-Unis, a confirmé, au cours d'une conférence de presse, qu'il envisageait de nommer de nouveaux ambassadeurs en France et en U. R. S. S., déclarant textuellement qu'il étudiait actuellement ce problème avec M. Dean Acheson.

Le président a également laissé entendre que le gouvernement des Etats-Unis refuserait de passer en revue avec les Soviets toute possibilité de règlement pacifique du problème de Berlin et des questions allemandes, aussi longtemps que le blocus de Berlin ne serait pas levé.

Le président, tout en refusant d'indiquer si les Soviets avaient fait ou non, récemment, de nouveaux efforts pour régler pacifiquement le problème de Berlin, a appuyé la position de M. Acheson, qui avait déclaré mercredi que la levée préalable du blocus était indispensable à toute négociation.

D'autre part, interrogé par les journalistes, le président Truman a répondu que toute communication au sujet de fournitures d'armes aux nations du Pacte Atlantique serait donnée en temps opportun, mais que pour l'instant, il ne pouvait fournir aucune précision ou même indiquer si un message spécial serait adressé à la nation, à ce sujet, le moment venu.

Interrogé par les journalistes, le président Truman a refusé de prendre position dans le différend qui oppose la marine à l'aviation, au sujet de la construction d'un porte-avions géant jaugeant 65,000 tonnes, dont le coût est estimé à 189 millions de dollars. Le président a refusé de dire s'il était d'avis qu'il fallait interrompre la construction de ce navire.

Au cours de sa brève conférence de presse le président Truman a donné à entendre que le budget de l'année fiscale se terminant le 30 juin

prochain accuserait un déficit de plus d'un milliard de dollars. Le président a réitéré son intention de demander aux Chambres américaines, de proroger la loi de contrôle des ventes à tempérament au delà de la date d'expiration du 30 juin.

Le président a refusé de commenter les possibilités de démission du secrétaire à la marine, M. John Sullivan, et du secrétaire à l'armée, M. Kenneth Royal.

\* \* \*

En Italie, M. Gianinni, fondateur de l'« Uomo qualunque », doit prendre possession de son siège de député après les vacances parlementaires de Pâques. Il a été en effet reconnu que c'est par erreur de chiffrage des résultats de l'élection du 18 avril à Rome que le Bloc national a été privé d'un poste qui revient, grâce au jeu des préférences, à M. Gianinni. Ce dernier aurait régulièrement dû rentrer depuis longtemps à Montecitorio. Ce retard est attribué au fait que la loi exige qu'un autre député élu grâce au calcul des restes renonce à son siège. Les victimes de l'élection de M. Gianinni pourraient être MM. Enrico Parri, républicain ; Callamandrei, social-démocrate ; Alliata, communiste, ou Petrone, démo-chrétien. Il semble que c'est sur ce dernier que tombera le couperet électoral. L'obligant à prendre place en tête des « viennent-ensuite ».

Le retour de M. Gianinni à Montecitorio ne manquera pas, et la « Tribune de Genève » le note, d'ajouter à l'intérêt et au pittoresque des séances de l'Assemblée. M. Gianinni sera le seul représentant à la Chambre de l'« Uomo qualunque », qui, dans la Constituante, avait 35 sièges.

## Nouvelles étrangères

### Un avion s'écrase au sol

Un dramatique accident de l'aviation de tourisme s'est produit à Saint-Just sur la colline de Fourvière, à Lyon.

Un appareil « Piper-Cub », piloté par Louis Roy, 23 ans, qui évoluait dans le ciel de Fourvière, où habitent les grands-parents du pilote, faisait une démonstration de vol en rase-mottes. M. Lanchere, 32 ans, ami du pilote, était également à bord. Soudain, l'avion, sans doute en perte de vitesse, vint s'écraser dans un jardin sous les regards terrifiés des nombreux spectateurs assistant à ses évolutions. L'appareil fut littéralement écrasé et l'on retira de ses débris informes deux cadavres. Les victimes étaient domiciliées toutes deux à Lyon.

### Très grave accident du travail

Un très grave accident du travail s'est produit aux Charbonnages de Lorraine, à Merlebach (France). Une entreprise avait été chargée par ladite société d'élever une construction au-dessus du puits numéro 5.

Un immense échafaudage avait été dressé à cet effet. Or, mercredi, au milieu de l'après-midi, une trentaine d'ouvriers s'apprêtaient à couler le béton lorsque le coffrage s'effondra dans un fracas étourdissant, projetant dans le vide une vingtaine de terrassiers d'une hauteur de onze mètres. Deux cents tonnes de matériaux s'écrasèrent. Les secours s'organisèrent rapidement et vingt blessés furent dégagés. La plupart d'entre eux ont été admis dans les hôpitaux régionaux et notamment à Forbach. Trois victimes sont dans un état désespéré.

La catastrophe est attribuée à une cause purement accidentelle et toute idée de malveillance est écartée.

## Nouvelles suisses

### Un nouveau diplomate va renforcer la Légation suisse à Moscou

Nos échanges commerciaux avec l'U. R. S. S. n'ont pas encore atteint, on le sait, le volume



**Pâques !**

Grand appétit digère ce qui lui plaît  
Pour s'mettre en appétit,  
on boit un **DIABLERETS**  
**L'APERITIF COMPLET**

prévu lors des négociations de 1948. En février, par exemple, nos livraisons à la Russie n'ont été que de 3,5 millions de francs, ce qui représente 1,3 % des exportations totales de la Suisse. Nos achats en U. R. S. S. se sont élevés à un demi-million, alors qu'au total les importations furent de 324 millions.

Cet état de choses a sans doute amené le Département politique fédéral à renforcer les cadres de notre légation à Moscou. Un diplomate jeune et plein d'allant vient en effet d'être adjoind au ministre de Suisse, en qualité de secrétaire chargé des affaires économiques. Il s'agit de M. Silvio Masnata, docteur en droit, qui a commencé sa carrière dans le journalisme à Lausanne pour travailler ensuite à l'Office d'expansion commerciale. Après un excellent stage au Département de l'économie publique, M. Masnata est entré au Département politique, où il s'est spécialisé dans les questions financières. Il a participé, on s'en souvient, aux longues négociations que la division du commerce a conduites à Moscou au début de 1948. Ce diplomate est donc bien préparé à la tâche difficile et intéressante qui l'attend.

Nous lui souhaitons avec la « Tribune de Genève » plein succès dans sa mission et nous félicitons le Département politique de cet heureux choix.

## Nouvelles locales

### † Charles Gos

L'alpiniste et écrivain genevois bien connu Charles Gos vient de s'éteindre, on l'a lu dans le « Nouvelliste » de vendredi, à l'hôpital de Martigny après une très longue maladie. Sa disparition causera une consternation profonde non seulement chez tous les amis de la montagne, mais encore dans la corporation des guides qui lui vouaient une affection particulière, et chez les populations des hautes vallées du Valais, parmi lesquelles il a passé une bonne partie de sa vie.

Charles Gos était un fils d'Albert Gos, le peintre de la montagne, dont il avait hérité l'enthousiasme et le fervent idéalisme. Nous aurons l'occasion, avec la « Tribune de Genève », de revenir sur sa belle carrière, toute consacrée aux choses de l'alpe et sur son œuvre qui, jointe à ses magnifiques exploits de grimpeur, lui avait valu notamment la distinction très enviée et très rare de membre d'honneur de l'« Alpine Club ».

A son épouse, à toute sa famille et particulièrement à son frère Emile, le grand spécialiste de la photographie de montagne, qui fut aussi son plus fidèle compagnon de cordée, au Club alpin suisse, qui perd en lui l'un de ses membres les plus distingués, nous adressons nos condoléances attristées.

Charles Gos est mort, mais que les siens en

soient assurés, il sera toujours vivant dans la mémoire des Valaisans. Digne et brave fils de son père qui avait opté, lui, pour Les Marécottes-Salvan où nous nous souvenons de l'avoir entendu « violoner » au beau temps de notre enfance, Charles Gos est chrétiennement pleuré chez nous...

## Les assises de l'Union valaisanne pour la vente des fruits et légumes

(De notre correspondant)

Cette organisation économique, certainement l'une des plus importantes du canton, vient de tenir ses assises annuelles à Sion.

Le rapport concernant l'exercice écoulé nous apprend qu'en 1948 la récolte des abricots (3 ½ million de kg.) n'a pu être placée qu'avec de graves difficultés sur le marché suisse, saturé par l'importation de 8 millions de kg. d'abricots étrangers. Par contre, la production des fraises a trouvé preneurs sans trop de peine (6 millions de kg.); une partie même de ces fruits a pris le chemin de la Belgique, ce pays ayant été privé de fruits à la suite d'un gel printanier.

Pour les pommes, l'année a été particulièrement mauvaise. L'exportation d'une partie de notre récolte (de 11 million de kg.) en France a été entravée par la procédure dite « appel d'offres » et par des spéculations, si bien que d'importants lots de pommes n'ont pu être écoulés.

La prise en charge par les importateurs au prorata de leurs achats à l'étranger a permis la liquidation de nos asperges dans d'assez bonnes conditions.

Ce rapport a été longuement commenté par M. le conseiller d'Etat Troillet, chef du Département de l'agriculture, et M. Lampert, directeur de l'Office de Saxon. Ces deux personnalités ont surtout insisté sur la nécessité d'une politique fédérale d'importation tenant davantage compte de la production indigène.

### L'assemblée examine de gros problèmes

L'assemblée s'est ensuite penchée sur le problème de l'utilisation des fruits de qualité inférieure. Une commission avait été chargée d'étudier cette question. M. Lampert rapporte : Il faut débarrasser le marché de ces fruits qui nuisent à l'écoulement des produits de qualité et pour cela il conviendrait de créer une fabrique de pul-

pes et de jus de fruits. Une décision définitive interviendra après un nouvel examen de tout le problème. L'Union a enfin pris connaissance du fait qu'une importante importation de pommes d'Argentine aurait été autorisée par la Division du Commerce du Département fédéral.

M. Troillet, conseiller d'Etat et conseiller aux Etats, est intervenu énergiquement auprès de M. le conseiller fédéral Rubattel afin d'obtenir l'assurance que ces fruits n'entreront pas en Suisse. Nos autorités doivent prendre en considération les difficultés d'écoulement de la production indigène et le fait que les marchands valaisans ont encore en réserve à l'heure actuelle des stocks importants de reinettes du Canada.

### Prix des asperges

Le prix de gros des asperges départ Valais a été fixé à Fr. 2.— le kg. (en 1948 Fr. 2.35), ce qui représente une concession appréciable de la part de la production valaisanne. Les premiers arrivages des savoureuses asperges de notre canton se vendront donc sur le marché suisse à environ Fr. 3.— aux consommateurs.

H. F.

### Une grande nouvelle

Le monde d'aujourd'hui est avide de sensations, il n'est content que lorsqu'il peut savourer les plus fantastiques exploits... Et chaque homme savourer sa spécialité.

Même nos braves paysans s'exercent au sensationnel. Mais ils ont des méthodes à eux qui sont des plus pittoresques et des plus attrayantes. Parmi elles citons les combats de reines.

« Tonnerre », la fougueuse reine de Thyon et la sympathique « Brune » savent toutes deux qu'elles méritent le même titre. Et tant d'autres encore non moins belles et non moins tenaces qui voudraient se distinguer et qui semblent dire: Venez seulement, nous verrons la chanson!

C'est pourquoi les reines des matches précédents se disputeront à Sion le 1er mai le véritable titre de reine des reines.

Voilà la grande nouvelle du jour.

Ce sera donc du sensationnel. Et le plaisir et la fierté de nombreux spectateurs et propriétaires seront au comble le soir du 1er mai. Les inscriptions continuent: téléphoner au No 2.23.43 Vex de 8 à 12 h. et de 13 à 20 h. ou écrire au secrétaire du Syndicat d'élevage bovin de Vex. (Comm.)

## LES SPECTACLES DE MARTIGNY

A l'occasion des fêtes de Pâques, trois beaux spectacles.

A L'ETOILE, le film du jour « Hamlet »: HAMLET (Laurence Olivier): Prince malheureux et tourmenté, hésitant à venger le meurtre

Apéritif **LUY**  
DISTILLERIE VALAISANNE, DIVA S.A. SION

### CE QU'IL NE VOUS A PAS DIT !

...c'est qu'il emploie la crème à raser de Roger & Gallel, Paris, faites comme lui: sans eau, sans blaireau, vous serez vite et bien rasé!  
Echantillon suffisant pour une semaine contre Fr. 0.60 en timbres-poste envoyés à Rogal S. A., 4, Rue du Beulet, Genève.

**PHARMACIE NOUVELLE**  
DROGUERIE — SION  
René Bolliger, pharm. Tél. 2.18.64

**EVOLENE** HOTEL EDEN  
ouvert. Tél. 4.61.12

**CHIANTI Giannini**

DEMANDEZ PLUTOT UN  
**ASCARO**  
VOTRE APERITIF  
G. DUBUIS DISTILLERIE SION

APERITIF AU FENDANT... et aux plantes du Valais

**Mutuelle Chevaline Suisse**  
Fondée en 1901  
Toutes assurances des chevaux, ânes et mulets à l'année ou temporaires.  
Assurances spéciales temporaires couvrant les risques de: Poullage (jument et poulain). Castration. Estivage. Hivernage.  
Assurance à l'année des taureaux reproducteurs.  
Agents généraux:  
**ALBERT ROULET & FILS — SION**  
Téléphone 2.11.05.

Voulez-vous, sans frais, faire un cadeau? Collectionnez les timbres-escompte Ucova.

**SUZE**  
Suze c'est mieux qu'un apéritif...  
c'est le bien-être!

LA  
**Banque Cantonale du Valais**  
Etablissement garanti par l'Etat  
Caisse d'Epargne officielle du canton  
Capital et Réserves: Fr. 18,000,000.—  
met ses services à votre disposition pour  
toutes opérations  
Prêts de tous genres  
Dépôts et gérances de fonds  
à des  
**conditions favorables et stables**  
avec garantie absolue de  
**SÉCURITÉ ET DISCRÉTION**  
Pour renseignements et études  
consultez la Direction, les Agences,  
comptoirs et représentants

de son père, ce qui entraîne des conséquences funestes:

« LE ROI » (Basil Sidney): Tyran perfide jouant à la fausse bonhomie, il assassine son frère afin de lui enlever et son trône et sa femme;

« LA REINE » (Eileen Herlie): En conflit avec son fils et avec sa conscience, elle finit par perdre son empire sur l'un et l'autre.

« OPHÉLIA » (Jean Simmons): Rendue folle par l'indifférence apparente d'Hamlet, qu'elle aime, elle finit par se suicider.

« LAERTES » (Terence Morgan): Frère d'Opheïlie, homme d'honneur, mais impulsif, le roi se sert de lui dans le complot qu'il trame pour assassiner Hamlet.

« POLONIUS »: Père d'Opheïlie, vieux conseiller radoteur, meurt victime de sa propre curiosité.

« HORATIO »: Homme d'action, honnête et simple, il est l'ami sincère d'Hamlet et le seul personnage auquel ce dernier se confie.

AU CORSO: pour la première fois à Martigny, le nouveau comique français BOUVRIEL dans son grand succès de fou rire: PAS SI BÊTE. Venez faire la connaissance du fameux cousin Léon! Horaire dès samedi. Dimanche de Pâques, matinée habituelle.

AU CASINO-ETOILE: mardi 19 avril, à 20 h. 30 (à 16 h. matinée pour familles et enfants, avec programme spécial), pour la première fois en Valais, LE FESTIVAL DU SURNATUREL. Directement après le Casino de Montreux qui présente ce magnifique spectacle en exclusivité pour les fêtes de Pâques. Le triomphe de l'illusion et de la magie blanche. Les meilleurs artistes internationaux de ce genre présenteront des expériences inédites et curieuses du plus haut intérêt qui passionneront les spectateurs. En vedette: SANAS, l'homme phénomène qui connaît par cœur les 400 mille abonnés de l'annuaire des téléphones de Paris, ROBERT NOEL dans une évocation du célèbre prestidigitateur mondial Robert Houdin; MISS ODETT, qui vient de déconcerter tous les savants; le fakir Bel Hilaine; le professeur Mogador dans une transmission de pensée unique au monde.

UNIQUE GALA. La location est ouverte à la librairie Gaillard. Hâtez-vous. Aucune prolongation possible. La troupe joue le lendemain à Lausanne.

SEMBRANCHER. — Un beau concert. — Comm. — Belle ambiance, dimanche soir à la salle de la « Stéphanie », où la fanfare donnait son concert annuel.

Un programme extrêmement plaisant comprenant des œuvres de Kéler-Bela, Verdi, Gounod et Fétras, avait été mis à l'étude. Sous l'habile direction de M. Marcel Glassey, toutes ces œuvres ont été parfaitement exécutées tant au point de vue musical qu'au point de vue homogénéité. Les auditeurs ont compris que ce beau résultat était la conséquence d'un travail opiniâtre et soutenu. Sans vaine flatterie, nous en félicitons directeur et sociétaires.

Le concert terminé, le sympathique président, M. Vernay, a salué, autour du verre d'amitié, les nombreux délégués des sociétés sœurs et amies. D'aimables paroles ont été échangées.

J. M.

ST-MAURICE. — Au Roxy. — « LES AMOUREUX SONT SEULS AU MONDE ». — Avec Henri Janson pour le scénario, Henry Decoin pour la réalisation, et Louis Jouvet pour l'interprétation, la réussite d'un film français est garantie d'avance. On est assuré d'y trouver de l'originalité, de la finesse et de l'esprit.

Tel est bien le cas de ce film qui a tant attiré de monde dans les salles obscures. De surcroît, il

FEUILLETON DU « NOUVELLISTE »

13

## Demain, quand l'amour...

ROMAN  
par  
Marcel Michelet

Le cœur d'André redevenait docile. Quelle sottise, mais quelle sottise, que son action de ce matin! Quelle absurdité! Quelle explication donnerait-il?

... Un homme se trouvait là en costume de travail, à genoux sur la rive, une main dans l'eau. Malgré sa position humiliante, à coup sûr ce n'était pas un paysan; on le voyait à la noblesse de ses lignes et de ses gestes. Il savait pourtant travailler, au contraire de ces ridicules gens de la ville qui jouent au paysan.

Au bruit des pas il leva la tête; son front était couvert de sueur. L'enfant se précipita, l'entoura de ses petites mains, lui dit quelque chose de chantant et de joyeux, en lui montrant la théorie

des fleurs dans le courant. L'homme sourit et l'embrassa, puis s'adressant au garde:

— Voilà deux heures que je peine à déboucher la prise d'eau. Je me demande qui a pu faire une chose si absurde, et dans quel intérêt. Je n'avais pas d'ennemis dans le pays.

— Il y a toujours des jaloux, balbutia André. Je chercherai le coupable et je vous l'amènerai.  
— Je n'exige point de réparation. Mais je voudrais m'expliquer. Je me suis toujours bien entendu avec les gens de ce pays.

De nouveau il s'était penché dans le bisse, trempant jusqu'à l'épaule son bras, qu'on voyait velu et svelte. André se mit à genoux également. La petite battait des mains.

— Eh bien! si maman vous voyait ainsi!

Mais déjà sa gouvernante l'avait emmenée. André songeait à cette maman, à la maîtresse du château mystérieuse et rare.

Ils ne purent pas dégager la conduite d'eau, trop pleine de cailloux et de sable.

— C'est bon, je ferai venir un ouvrier avec des instruments spéciaux. Je vous remercie, Monsieur. J'espère bien vous revoir.

André ne trouva point de parole. Il serra la main que lui tendait l'homme et s'éloigna dans la fo-

rêt, comme fou, gagné par la douceur, mordu par la honte de son cœur sauvage.

Au cours de ses nouvelles rondes, André hésita devant le château, n'osa se dénoncer. La féerie des fleurs ne se renouvèla plus. Un jour de septembre le château fut désert comme les autres années, plus désert que les autres années, car le vent balançait au portail une pancarte avec laquelle jouaient les feuilles jaunies:

### DOMAINE A VENDRE

Quelle ironie!  
Nul paysan de la vallée n'achèterait jamais le Domaine de Granval.

### CHAPITRE VI

#### « Patience! Patience! »

Le nouveau recteur, large d'idées, non seulement recevait, mais invitait André à l'internat, dont il espérait du bien.

Arnolphe Bovier et Narcisse Pariat, maintenant citoyens, discutaient philosophie et politique à longueur de journées. Le premier rêvait d'un socialisme agraire à la Babeuf, acceptant avec reconnaissance le nom de Gracques qui lui décernaient ses camarades. Sa barbe envahissante lui conciliait le

respect des jeunes. Narcisse, docile en politique internationale, le contredisait en politique locale. Il était « pour » la nouvelle route, et Arnolphe était « contre ».

Appelés aux urnes pour trancher cette question de progrès, le Préfet, averti de leurs opinions, refusa la permission de s'y rendre, sous prétexte que les votes s'annuleraient.

Arnolphe, qui chantait à la tribune, descendit et partit en cachette. Dans les bancs, son adversaire pensa comme lui. Ils se trouvèrent nez à nez devant l'urne.

Les voix se partagent à égalité, la route resta — et elle devait rester longtemps — à l'état de projet.

Nos deux citoyens se réconcilièrent sur le dos d'André, qui les raillait de leur aventure.

Le parti des modernes — le parti « esthétique » — comptait deux ennemis de plus, deux ennemis massifs.

En revanche, il trouva un renfort inespéré dans un élève français dont les parents venaient d'émigrer en Suisse. Le nouveau venu, qui s'appelait Arthur Nouveau, se croyait l'authentique héritier de son homonyme et assonant compatriote Arthur Rimbaud.

(A suivre).

# NOBLESSE

*Un grand vermouth*  
CIRAVEGNA & C<sup>ie</sup> S.A. GENÈVE

**GESIN**  
Produit à base de 24-D pour traitement liquide contre chardons, lisérons, coquelicot, moutarde, rumea, plantains dans les champs de céréales (traitement de surfaces entières) et dans les prés (traitement individuel). Emploi 0,1-0,2% dans les céréales après le tallage et avant le début de la formation des chaumes. Produit concentré, donc économique.  
J. R. GETTY S.A. BALE

**Changez de situation**  
**Obtenez votre avancement**  
**Améliorez votre existence**

en suivant nos compléments de formations adaptés individuellement, ou inscrivez-vous à une de nos nombreuses formations complètes pour entrer dans la carrière commerciale. (Correspondant - Sténo-dactylo - Secrétaire - Comptable - Employé de bureau, etc.)

Cette situation d'avenir ne dépend que de vous. Ce qui a été fait pour d'autres, peut être fait pour vous.

Demandez sans tarder l'intéressant prospectus et indiquez la formation que vous préférez acquérir. Les cours se donnent en français. (Joindre Fr. 0.60 en timbres pour frais.) Succès. Placement.

Enseignement par Correspondance  
Agence pour le canton du Valais: Nax sur Sion

La Société des artisans et commerçants de Monthey et environs avise la population que les magasins désignés ci-dessous seront fermés le lundi de Pâques 18 avril

- |                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| Borella Fernand, électricité   | Edmond Donnet, fers        |
| Grau Robert, électricité       | H. Suard, Quincallerie     |
| Uldry E., radios               | Imprimerie montheysanne    |
| Bosson Maurice, radios         | Droguerie Centrale         |
| H. Maître, confection          | Droguerie Paul Marclay     |
| André Girod et Sœurs, conf.    | Ed. Poi, photo             |
| Hrie Pernollet S. A., confect. | Borgeaud Frères, ameublem. |
| Au Juste Prix, confection      | Mag. Reichenbach, ameubl.  |
| Teinturerie valaisanne         | J. Donnet, tapissier       |
| Bazar Phillibert               | Chaussures André           |
| Lincio, fers                   | Trottet Frères, soldes     |

**Sagro S.A.**  
représenté par  
**Alb. Morand - Monthey transports**  
Téléphone 4.25.22

livre sur tous chantiers de la région:

Sables et graviers lavés ronds à béton dosés granulométriquement - Gravillons concassés, lavés, pour construction et entretien de route - Gravillons ronds pour jardins

Votre hôtel au passage à LAUSANNE:  
**Hôtel des Voyageurs**  
Grand Saint-Jean 19 — Au centre de la ville  
Prix modérés — Cuisine réputée — Cave soignée  
Tél. (021) 2.92.16 E. Baselgia.

**Préparation de fourrures**  
O. Bachmann, Boffenwil (Aarau) Station Kœlliken  
Tél. (064) 5.13.36

Chamoisage et teintures de toutes fourrures, exécution douce et souple à prix très avantageux.  
Fabrication de gants de motocyclistes, fourrés de peau d'agneau, très chauds, Fr. 33.50.  
Pelisses peau de mouton en blanc, brun, noir.  
Expéditions rapides contre remboursement. En cas de non-satisfaction, l'argent est retourné.

**Propriété à vendre**  
au Gros Chêne, Petit-Lancy, Genève, belle parcelle de 3000 m2 avec Week-End et garage, eau, électricité, égout. Nécessaire pour traiter Fr. 10,000.—  
S'adresser HASSLER, 20, Avenue Mail, GENEVE.  
Téléphone 4.48.62.

**La boucherie CONTI Silvio**  
**LOCARNO**

livre des

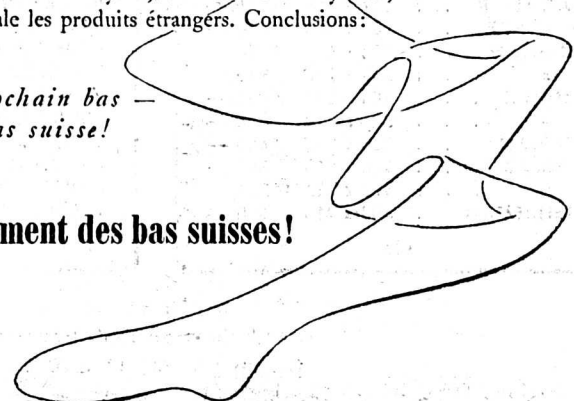
salametti tessinois	1re qual., Fr. 9.— le kg.
moradelle tessinoise	1re qual., Fr. 7.— le kg.
saucisses de porc,	1re qual., Fr. 5.— le kg.
saucisses tessinoises,	1re qual., Fr. 3.— le kg.

## Là, la femme suisse dit: Non

Ce qui est trop est trop! Ce qu'il faut en toute chose, c'est une mesure raisonnable. Malheureusement, ce principe est trop souvent oublié et il est rare que les conséquences ne s'en fassent pas sentir. L'importation de bas étrangers, par exemple, a augmenté ces derniers temps dans des proportions astronomiques. Savez-vous que l'an dernier autant de douzaines de bas ont été importées que l'industrie suisse est capable de fabriquer? Elle ne pouvait se défendre contre ce flot d'importation, car au début elle ne pouvait pas obtenir les fils de Nylon nécessaires et plus tard seulement en quantités insuffisantes; d'autre part elle devait les payer beaucoup plus cher que le fabricant étranger qui vend ses bas finis à la Suisse. Comprenez-vous maintenant, chère lectrice, pourquoi les bas étrangers ont trouvé en Suisse une entrée aussi facile? Comprenez-vous aussi, pourquoi ce flot de bas superflu qui inonde la Suisse et pour lequel des millions de bons francs roulent à l'étranger, n'est pas un bienfait pour notre pays? Le gagne-pain de trois mille ouvriers de l'industrie suisse des bas se trouve ainsi menacé. Acceptez-vous que demain ces braves gens battent le pavé? La femme suisse ne l'acceptera pas. Maintenant qu'elle est renseignée, elle cherchera certainement à y remédier. Le bas suisse vaut son prix. Qu'il soit en nylon, soie naturelle ou rayonne, il égale les produits étrangers. Conclusions:

Votre prochain bas — un bas suisse!

**Dorénavant, seulement des bas suisses!**



**REICHENBACH & CIE S.A.**  
FABRIQUE DE MEUBLES - SION

FIANCES, ACHETEURS DE MEUBLES, ne laissez pas passer l'occasion, profitez de nos

# 10%

de RABAIS sur tous nos MEUBLES en stock seulement jusqu'à Pâques

Voyez nos expositions:

à SION: Avenue de la Gare, Téléphone 2.12.28  
à MONTHEY: Avenue de la Gare, " 4.23.50

Représentants:

M. Otto WIDMANN, Sion, Téléphone 2.21.46  
M. Léon TORRENT, Monthey, " 4.23.50

Un engrais soluble? Oui!... Mais lequel?

**Le SOLUBLE MARTIGNY**

Fabriqué par la (S P A) ENGRAIS DE MARTIGNY

S'adresser à la  
**Fédération Valaisanne des Producteurs de Lait à Sion**  
ou à ses Agents locaux  
Demandez notre prospectus détaillé

**LES SPECTACLES DE MARTIGNY**

A l'occasion des fêtes de Pâques,  
**3 BEAUX SPECTACLES**

**ETOILE**

Dernières chances: samedi et dimanche d'avance vos places

Le film du jour que tout le monde veut voir

# HAMLET

d'après WILLIAM SHAKESPEARE

**CORSO**

Dès samedi, le nouveau comique français  
**BOURVIL**  
dans un immense succès de fou rire  
**Das si bête**

**CASINO ETOILE**

Mardi 19 avril, à 20 h. 30 (à 16 heures, matinée pour familles et enfants avec programme spécial)  
**FESTIVAL DU SURNATUREL**  
Passionnant spectacle d'illusions et de magie blanche; les trucs du « spiritisme »  
GROS SUCCES A L'A.B.C. DE PARIS  
Location ouverte chez Gaillard

**Plantons de légumes**

Marchandise forte et saine de 1er choix de terre stérilisée: Choux-fleurs Saxa, choux de Dithmarscher, colraves Roggli, céleris pommes.

Se recommande:  
F. JOSS, Etablissement horticole « La Rhodania », AIGLE  
Téléphone (025) 2.25.68  
F. JOSS, horticulteur, SIERRE. Téléphone 5.13.36

**« L'article du mois »**



Pour vos nettoyages du printemps!

Cette fois-ci nous mettons à votre disposition un assortiment pour le nettoyage comprenant les 5 pièces suivantes: 1 seau galvanisé de 28 cm. de Ø, 1 torchon de nettoyage 45 x 65 cm., 1 paquet de «Per», 1 boîte de 675 grammes de savon mou, 1 brosse à risette. Le tout au prix réduit de seulement frs. 8.90

Grands Magasins  
**Jelmoli S.A.**  
Téléphone No. (051) 270.270 - Ipsophone No. (051) 25.95.00 - ZURICH

Grands Magasins Jelmoli S.A. Zürich.  
Dept. de Vente par correspondance

**Bulletin de commande 10**  
Veuillez m'envoyer contre remboursement:  
assortiment pour le nettoyage de frs. 8.90 No. 112 AM 009

Nom: \_\_\_\_\_  
Prenom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
Lieu de domicile: \_\_\_\_\_ Canton: \_\_\_\_\_

**Instruction pour l'examen des conducteurs de véhicules automobiles**

(toutes catégories)  
par W. Trachsel, ing. expert en automobiles  
6me édition française, 21me mille  
7me édition allemande, 20me mille  
Cette méthode est l'une des plus employées. Elle est très appréciée et chaleureusement recommandée par les autorités compétentes. Cette instruction vous facilitera tout particulièrement l'examen pour l'obtention du permis de conduire  
S'obtient en librairie ou directement chez  
W. TRACHSEL, Zentralstrasse 2, Zurich 3  
Prix : Fr. 3.85 + 4 % ICHA

**ROXY - St-Maurice** Tél. 5.43.17

Samedi et dimanche, en soirée à 20 h. 30  
Dimanche, matinée à 14 h. 30  
Louis Juvet, Renée Devillers et Dany Robin dans un chef-d'œuvre

**LES AMOUREUX SONT SEULS AU MONDE**

Quand l'amour commence à 50 ans...  
Partout un véritable triomphe

**Le monstre à Charrat!!!**

Le monstre loi de baraques est arrivé  
Tous les jours grande vente  
A. CHABBEY, CHARRAT. — Tél. 6.30.02

Satisfaction, gain de temps et d'efforts sont assurés par l'emploi de la bouillie caséinée

**„La Renommée“**

au soufre mouillable  
qui permet de lutter en même temps contre le mildiou, l'oïdium et l'acariose.



Vignerons, attention !  
Il n'y a qu'une seule Renommée au soufre mouillable  
**„LA RENOMMÉE“**  
Produit AGRICOLA vendu exclusivement par la FEDERATION VALAISANNE DES PRODUCTEURS DE LAIT à SION

**Représentant ou représentante**

est cherché pour la vente de trousseaux et toiles au mètre à la clientèle particulière.  
Entrée de suite ou date à convenir. Faire offres avec présentations, photo et indication de l'activité actuelle sous chiffre Mc 8821 Z à Publicitas, Zurich, 1, F.

**Agriculteurs, attention!**

A vendre chars à pneus neufs, avec pont; charge 2 à 3000 kg., chars à cercles neufs et d'occasion No 12, 13, 14 avec pont et échelles à loin, 1 tombereau à pneus, contenance 1 m3, petits tombereaux pour vignes et la montagne. Sur tous ces articles 10 à 15 % de rabais sur ancien prix. — A. Papilloud et fils, Martigny-Ville. Tél. 6.14.83.

**MARC CHAPPOT**  
Ebénisterie-Menuiserie  
MARTIGNY-VILLE  
Tél. 6.44.13

Cercueils - Couronnes - Fleurs artific. et naturelles

**Boissard Frères, Menuiserie**

Monthey — Tél. 4.22.50  
Dépôt de lames pour planchers  
Lambris pour parois — « PAVATEX » dur et ml-dur pour revêtements

**AU PRINTEMPS après l'hiver**

Décidez-vous à suivre une CURE de CIRCULAN pour améliorer votre circulation sanguine. L'amélioration de la circulation décharge le cœur, protège contre la fatigue printanière, produit un bien-être général. Elle combat évidemment aussi les stases et les troubles sanguins dus aux déchets, à une prédisposition (varices, engourdissement des membres) ou un manque de mouvements.

**CURE CIRCULAN**

Extractions de plantes du Dr Antonoli, Zürich  
Contre : artériosclérose, hypertension artérielle, palpitations du cœur fréquentes, vertiges, migraines, bouffées de chaleur, troubles de l'âge critique (fatigue, pâleur, nervosité) hémorroïdes, varices, fatigue, jambes enflées, mains, bras, pieds et jambes froids ou engourdis  
chez votre pharmacien et droguiste

Flacon original Fr. 4.75  
Cure moyenne Fr. 10.75  
Flacon de cure Fr. 19.75  
(Economie Fr. 4.—)  
Recommandé par le Corps médical  
Dép. Etabl. Barberot S. A., Genève

**Tapis d'Orient**

véritables des prix engageants

Quelques exemples :

MAHAL	366 x 250	660.—	CHIRAZ	160 x 118	140.—
MESCHED	374 x 262	1000.—	HAMADAN	190 x 130	210.—
YEDZ	378 x 273	1315.—	KARADJA	186 x 133	250.—
TURKBAF anc.	306 x 270	920.—	HAMADAN	197 x 134	176.—
MAHAL	321 x 214	490.—	MASLAGAN	206 x 128	210.—
HERIZ	345 x 222	660.—	CHIRAZ	184 x 150	230.—
TEBRIZ	393 x 265	1000.—	BACHTIAR	200 x 130	210.—
MEHREYAN	352 x 247	790.—	BELOUDJ	138 x 75	75.—
MAHAL	390 x 270	850.—	»	165 x 102	140.—
KABOUBANG	305 x 195	610.—	»	145 x 84	79.—
SERABENT	308 x 212	685.—	»	170 x 110	165.—
TEBRIZ	307 x 193	525.—	HAMADAN	122 x 76	85.—
»	304 x 200	610.—	CHIRAZ	127 x 82	66.—
KIRMAN	270 x 182	790.—	SINNEH TEBRIZ	179 x 83	140.—
»	310 x 216	1185.—	KEMERE	200 x 78	180.—
BOUCHARA	320 x 215	1230.—	SERABENT	123 x 72	88.—
BACHTIAR	317 x 210	650.—	MALAYER	81 x 68	49.—
GHIORDES	304 x 210	320.—	ANATOLIE	135 x 84	61.—
AFGHAN	392 x 274	1150.—	GHIORDES	135 x 79	68.—
»	330 x 240	920.—	HAMADAN	198 x 105	166.—
CHIRAZ	305 x 213	450.—	KARADJA	328 x 83	220.—
»	320 x 210	430.—	MEHREYAN	395 x 104	450.—
KIRMAN	336 x 235	1400.—	YEDZ	435 x 310	2000.—
CHIRAZ	260 x 155	360.—	AFGHAN	475 x 340	1750.—
»	303 x 227	395.—	HERIZ anc.	390 x 297	860.—
MEHREYAN	303 x 213	600.—	TEBRIZ	405 x 300	1650.—

Impôts en sus  
Grand choix de tapis très fins  
Grands tapis de 13 à 30 m2

**Iynedjian**

Bas Rue de Bourg 7 Lausanne  
Même maison à Berne, vis-à-vis Hôtel Bellevue-Palace



Eliminateur de l'acide urique et remède efficace contre : Douleurs musculaires et intercostales, Goutte, Sciatique, Lumbago, Torticolis, Maux de reins. — Toutes pharmacies.

**Tuyaux galvanisés**

OCCASIONS  
Serais acheteur environ 100 m. de 1 pce et 3/4, en bon état.  
Faire offres de suite avec prix à Ulysse Creftenand, Isérahles.  
A vendre trois à quatre tonnes de belles billes de châtaignier  
Barman André, Vérossaz.

**HELVETIA**



**Viticulteurs!**

**L'ECHALAS HELVETIA**

imprégné au sel Tanilitil vous donnera entière satisfaction.  
La composition des sels Tanilitil est le résultat de longues années d'expérience; un fort pourcentage de Dinotrophénol empêche le lessivage.

**MARQUE DÉPOSÉE**

- Grâce à ce traitement spécial, soumis à l'analyse du Laboratoire fédéral d'essais à Zurich, L'ECHALAS HELVETIA offre une garantie de durée maximum.
- L'ECHALAS HELVETIA est de dimension très régulière et fabriqué en bois d'épicéa, et sa circonférence moyenne est de 13 cm.
- L'ECHALAS HELVETIA a fait ses preuves, il se vend depuis plus de 20 ans à la grande satisfaction de notre clientèle.
- L'ECHALAS HELVETIA est imprégné dans toute sa longueur, avec double imprégnation à la base.
- La valeur de L'ECHALAS HELVETIA ne dépend pas de sa couleur, mais du choix des sels et de la méthode d'imprégnation, comme aussi de la conscience du fabricant.

**Pfefferlé & Cie, Fers - Sion**

Avenue du Midi Tél. 2.10.21

**SALVAN - AVIS**

La Bourgeoisie de Salvan mettra en vente par voies d'enchères publiques les bâtiments-restaurant de Barberine. Les enchères auront lieu à Salvan, au Café communal, le mardi 19 avril, à 14 heures 30. Les conditions seront données avant les enchères.  
L'Administration.

**TRAVAIL A DOMICILE**

pour compte personnel. 5 à 10 francs et plus par jour. — Ecrire d'urgence pour plaquette gratis et conditions à FINAXA, S. à r. l., Service T. D., Neuchâtel 12.

**tracteurs Ford Bétail gras de qualité**

11 et 17 CV., et Fiat, 8 CV., avec garantie de 6 mois, ainsi que roues avec pneus pour chars et remorques.  
Chez Georges Richoz, Garage, Vionnaz. Tél. 3.41.60.

**OCCASIONS à l'état de neuf BAINOIRES**

émail, sur pieds et à murs  
LAVABOS, EVIERS, W.-C., CHAUDIERES A LESSIVE 165 litres, à circulation d'eau galvanisées et en cuivre  
COMPTOIR SANITAIRE S. A 9, rue des Alpes, GENEVE Tél. (022) 2.25.43 (on expédie)

**POUSSETTE**

« Wisa-Gloria », en bon état. S'adresser chez Charles Vélard, St-Maurice.

**veau**

mâle pour engraisser. Chez Henri Amacker, St-Maurice.

**3 chèvres**

portantes pour avril et mai. S'adresser sous P. 5180 S. Publicitas, Sion.

**vache grise**

à vendre, d'occasion, vélant à la mi-juin. S'adresser à Hermann Gaillard, d'Hermann, Ardon (Valais).

**FROMAGE gras**

colis 5 kg. 10 kg. 15 kg. par kg. 2.90 2.80 2.70 pièce d'env. 20 kg. à 2.60

**MI-GRAS**

colis 5 kg. 10 kg. 15 kg. par kg. 3.80 3.70 3.60 pièce d'env. 20 kg. à 3.50 Que de la marchandise douce et tendre.  
KAESWOLF, COIRE 10

est du meilleur goût et d'une honnêteté parfaite. Que pourrait-on demander de plus ?

Tout dans ce film reste en demi-teinte, tout est dit à demi-mot, et c'est cela précisément qui portera mieux et plus profond, qui fait le charme et le succès de l'œuvre. Jouve est dans l'un de ses meilleurs jours. Nuançant à l'infini un rôle fondièrement attachant, celui de l'artiste qui croit trouver dans un nouvel amour le renouvellement de son inspiration ralentie, il campe un personnage vral et vivant, qu'on est persuadé d'avoir rencontré dans le monde et qui se grandit à se libérer de la tentation.

Epouse admirable, touchante et digne, Renée Devillers réussit à ne pas se contenter de l'ombre de l'artiste : elle occupe à ses côtés une place équivalente où elle sait se tenir à égale distance de l'amour insipide des romans, du désespoir grandiloquent, des tragédies, de la jalousie avilissante, pour dessiner une femme dont la nature directe et prime-sautière s'allie splendidement avec un sentiment définitif et admirable.

Le reste de la distribution est à la hauteur de l'ouvrage, dont la caractéristique est le soin extrême apporté aux plus infimes détails sans compromettre l'ensemble si bien harmonisé. Samedi et dimanche en soirée, dimanche matinée à 14 h. 30. Retenez vos places.

#### Accident à la mine

(Inf. part.) A Grône, un ouvrier travaillant à la mine fit une chute du haut d'un échafaudage. Relevée avec une forte plaie à la tête, la victime, M. Jean Ballestraz, a été transportée à l'hôpital où elle reçoit des soins.

#### Mort subite d'un fonctionnaire

(Inf. part.) M. Leffranchi, 62 ans, fonctionnaire postal à Sierre, se sentant mal à son travail, regagna son domicile. Il mourut quelques instants après, probablement, semble-t-il, d'une congestion.

## Notes du correcteur

— Un lecteur me prie de le documenter sur l'emploi du verbe « courir » avec les auxiliaires « être » et « avoir ».

« Je crois connaître assez bien les règles grammaticales sur ce point, m'écrit-il, mais le texte de certaines œuvres de grands écrivains classiques, tels que Racine, m'a dérouter... » Et mon correspondant me cite deux exemples, le premier tiré des « Frères Ennemis », le second, de « Bérénice », et qui lui paraissent en contradiction avec les principes des manuels.

Tout en le félicitant de l'attention et du sérieux qu'il apporte à ses lectures, je vais l'éclairer bien volontiers sur les cas qu'il me présente.

« Courir » se conjugue avec l'auxiliaire « avoir » quand il signifie « aller avec vitesse » ; Racine a donc eu tort d'écrire dans les « Frères Ennemis » :

« J'y suis courue en vain, c'en était déjà fait. »

Racine a été non moins incorrect dans ces vers de « Bérénice » :

..... J'ai couru chez la reine ;

Dans son appartement ce prince avait paru. Il en était sorti lorsque j'y suis couru.

Les termes ont beau être de Racine, ils n'en sont et n'en resteront pas moins répréhensibles, d'abord comme répétition du verbe « courir », ensuite comme faute contre la langue.

C'est l'occasion de répéter, une fois de plus, ce que le poète Horace disait déjà d'Homère, dans son « Art Poétique » :

Quandoque bonus dormitat Homerus,

ce qui se traduit par : « Quelquefois le bon Homère sommeille », et veut faire entendre que même un écrivain de génie n'est pas toujours égal à lui-même, et qu'il peut lui arriver de commettre des incorrections. Nous avons, d'ailleurs, transposé en français cette considération, quand nous avons créé l'adage : « Le soleil, lui-même, a des taches ».

Ajoutons, pour être complet, que le verbe « courir » prend l'auxiliaire « être » quand il signifie « être suivi » ou « être recherché » : cet ouvrage de philosophie est fort couru ; ce conférencier est fort couru.

Le correcteur.

#### « La Suisse »

##### Société d'assurances sur la vie, Lausanne

En 1948, au cours de son 90<sup>e</sup> exercice, la Société a conclu exclusivement en Suisse 5048 contrats d'assurances sur la vie, pour un montant de Fr. 39,297,059.— Le portefeuille des assurances en cours a augmenté de Fr. 19,248,448.—

Ainsi, la société, fondée en 1858 et qui comptait 40,9 millions de capitaux assurés après son premier demi-siècle d'existence, a atteint à la fin de l'an-

# Dernière heure

## L'encyclique

CITE DU VATICAN, 15 avril. (AFP.) — Dans l'Encyclique « Redemptoris Nostri » qu'il a adressée vendredi aux évêques du monde, le Pape a demandé :

1. Un régime international pour la ville de Jérusalem et ses environs.
2. La protection et la sauvegarde de tous les lieux saints avec la garantie de la liberté d'entrée et de séjour pour tous les pèlerins.
3. La liberté pour toutes les institutions catholiques de culte, d'instruction et de bienfaisance.
4. Le maintien des droits acquis par les catholiques au cours des siècles.

Cette Encyclique se termine par un appel aux Evêques afin qu'ils fassent connaître de plus en plus aux fidèles la situation dans laquelle se trouve la Palestine et informent de « leurs vœux et de leurs droits librement et avec décision, les dirigeants des peuples ».

Le Pape ajoute que l'activité de l'épiscopat doit se multiplier par la prière en suppliant « Celui qui a entre les mains le sort des hommes et des nations ».

Il conclut en ces termes : « Daigne le Seigneur tourner Ses regards bienfaisants vers le monde tout entier et tout d'abord sur cette terre fécondée par le sang du Verbe incarné afin que l'amour de Jésus-Christ dissipe les haines et les animosités, amour qui, seul, peut ramener sur la terre la tranquillité et la paix. »

#### S. S. Pie XII télévisé

CITE DU VATICAN, 15 avril. (Reuter.) — Le Pape sera télévisé le lundi de Pâques lors d'une émission destinée à la France. Il prononcera une allocution pendant cette prise de vue.

#### En Grèce...

ATHENES, 15 avril. (AFP.) — L'Agence d'Athènes annonce que le gouvernement grec a publié un communiqué soulignant que toute augmentation de traitement des fonctionnaires est exclue pour le moment. Le communiqué invite les fonctionnaires à mettre fin à la grève, promettant d'améliorer leur situation dès le 1<sup>er</sup> juillet.

ATHENES, 15 avril. (A. F. P.) — Le gouvernement ayant refusé l'augmentation de 50 % de leurs traitements, le syndicat des fonctionnaires a décidé de poursuivre la grève. On rappelle qu'après avoir décrété la mobilisation civile, qui est restée lettre morte, le gouvernement a menacé les grévistes de les licencier s'ils ne reprenaient pas le travail le 18 avril.

#### Incendie de forêt

SAUMURE, 15 avril. — Cinq cents hectares de forêt ont été jusqu'ici détruits par un incendie qui s'est déclaré jeudi après-midi dans les bois de Milly, dans les environs de Saumure. Dans la soirée, une épaisse couche de fumée recouvrait la vallée de la Loire et le feu, combattu par la population des villages avoisinants et les pompiers, continuait à faire des ravages.

## REPRISE

de vieux radios à des conditions exceptionnellement avantageuses durant l'action suisse d'échange d'anciens radios. Concours doté de 6000 fr. de primes pour les plus vieux modèles repris. — Demandez sans retard nos offres spéciales.

J. ANTONELLI, Radios, Pont-de-la-Morge (Sion). — Téléphone 4.31.36.

née écoulée qui était celle de son 90<sup>e</sup> anniversaire, un portefeuille d'assurances sur la vie de Fr. 420,388,615.— ; les rentes annuelles en cours et futures s'élevaient à Fr. 3,207,037.—

Le total du bilan au 31 décembre 1948 est de Fr. 227,798,320.— A l'actif, les immeubles représentent Fr. 14,690,000.—, les prêts hypothécaires Fr. 117,408,984.—, les prêts sur nantissement Fr. 3,553,038.—, les valeurs mobilières Fr. 16,552,395.—, les prêts à des corporations de droit public Fr. 14,504,942.—, les inscriptions au livre de la dette de la Confédération Fr. 33,613,725.—, les participations diverses Fr. 6,347,534.—, les prêts sur polices Fr. 6,791,024.—, les débiteurs divers Fr. 634,082.—

Les réserves mathématiques de la société y compris leurs renforcements s'élèvent à Fr. 191,274 mille 097.—

Une somme de Fr. 3,000,000.— a été versée pour l'année 1948 (Fr. 2,600,000.— en 1947) au fonds de répartition des assurances avec participation aux bénéfices, qui s'élève à Fr. 15,939,821.— (Fr. 15 494,260.— l'année précédente). Après versement de cette somme de Fr. 3,000,000.— au fonds de répartition des assurés et de Fr. 50,000.— au fonds de prévoyance en faveur du personnel, l'excédent de recettes de l'exercice 1948 est de Fr. 456,108.49 (Fr. 407,868.66 en 1947), avec un rapport de l'exercice précédent s'élevant à Fr. 48,878.33, au total Fr. 504,986.82.

#### Tombé d'un char

(Inf. part.) A Savièse, Mme Lina Héritier, juchée sur un char, perdit l'équilibre et tomba lourdement sur le sol. Relevée avec de profondes blessures aux genoux et une fracture de la rotule, le Dr Luyet de Sion, mandé d'urgence, lui prodigua les premiers soins.

## Vive le roi !

BRUXELLES, 15 avril. — Plusieurs milliers de femmes et d'hommes ont salué par : « Nous voulons notre roi » le passage de la princesse Joséphine-Charlotte, fille du roi Léopold, âgée de 21 ans, lorsqu'elle est allée visiter dans les quartiers ouvriers une garderie d'enfants. Joséphine-Charlotte a été l'objet d'une véritable ovation. La foule rompit les barrières de police et se pressa contre la nursery en clamant : « Léopold, Léopold » chaque fois qu'elle se montrait au balcon. La princesse qui a passé cinq jours dans son pays a fait là la première visite en Belgique depuis 1944, année où la famille royale fut déportée par les nazis. Elle doit rentrer en Suisse samedi.

## Grandes manœuvres

HEIDELBERG, 15 avril. — Le général Huebner, chef d'état-major des troupes américaines en Europe, a annoncé que les prochaines manœuvres américaines en Europe commenceront samedi. Elles auront à repousser un assaillant supposé venant de l'Est. Les observateurs militaires de tous les pays participant au Pacte Atlantique assisteront aux manœuvres. En revanche, l'URSS n'a pas été invitée à envoyer des officiers pour suivre ces manœuvres.

#### La contrebande

MILAN, 15 avril. (AFP.) — Trois contrebandiers italiens qui venaient de Suisse et qui transportaient des stupéfiants ainsi que des devises étrangères ont été arrêtés jeudi à Gênes. La police a ouvert une enquête pour découvrir les complices éventuels des trois inculpés.

#### Un pétrolier s'échoue...

LONDRES, 15 avril. (Reuter.) — Le pétrolier norvégien « Braly » de 8400 tonnes s'est échoué jeudi sur un banc de sable au large de la côte sud-ouest de l'Angleterre dans la soirée. Cinq remorqueurs s'efforcent de remettre le navire à flot.

#### Courageux sauveteur

NEUHAUSEN, 15 avril. — Alerté par un promeneur, le jeune Max Suter, de Neuhausen, a courageusement plongé dans le Rhin pour se porter au secours d'un enfant de trois ans et demi, emporté par les eaux. Il a réussi au péril de sa vie à le ramener sur la rive où l'on parvint au prix de longs efforts à le ranimer.

#### Le temps des cerises...

LUCERNE, 15 avril. — Les représentants de onze cantons romands et allemands — sur les territoires desquels se trouvent les principales régions productrices de cerises — se sont réunis à Lucerne où ils ont discuté de la situation inquiétante dans laquelle se trouve la production et l'utilisation de ce fruit. Ils ont décidé à l'unanimité la création d'un comité suisse d'action pour la protection de la production des cerises. La nouvelle organisation a aussitôt commencé son activité sur une large base.

## Chronique sportive

#### FOOTBALL

##### Le F.-C. St-Maurice à Leytron

Désireux de resserrer les liens d'amitié qui les unissent depuis de nombreuses années, les F. C. de Leytron et de St-Maurice ont conclu pour le jour de Pâques une grande rencontre amicale au pied de l'Ardévez.

Récents vainqueurs de Saxon, candidats à la IIe Ligue, et n'ayant succombé que par 4 à 3 dimanche dernier face à Chalais, finaliste du championnat valaisan, les Leytronnais se sont promis de faire une toute grande partie contre les Agamois, autres candidats au titre cantonal. Le coup d'envoi de cette grande rencontre pascale aura lieu à 15 heures précises.

En lever de rideau, à 13 h. 30, les juniors locaux se heurteront à ceux de Saxon. Une belle journée pascale en perspective !

#### LUTTE LIBRE

##### Championnats valaisans de lutte libre : Uvrier le 24 avril

L'Association valaisanne des nationaux qui existe depuis plus de 15 ans et qui gère également la lutte libre en Valais, organisera son championnat de lutte libre cette année dans la coquette cité d'Uvrier. Organisés en 7 catégories de poids, et qui comprennent toute la gamme et l'élite des lutteurs valaisans, ces championnats revêtiront un intérêt tout particulier, car la lutte sera chaude, vu que le titre sera attribué après des éliminatoires serrées, car cette année, les gymnastes valaisans auront les couleurs de leur canton à défendre sur le plan romand et fédéral.

Nous ne voulons pas trop nous étendre sur ce

sujet, mais nous réservons la surprise pour le 24 avril, car vu le sérieux entraînement apporté dans les sections durant l'hiver et le progrès fait dans les cours cantonaux tout promet que la lutte sera chaude pour le titre de champion.

eldé.

#### Les grands Prix de Berne pour automobiles et motocyclettes

Une fois de plus, cette année, le gros intérêt que soulèvent, dans les milieux sportifs du monde entier, les grandes épreuves internationales bernoises pour automobiles et motocyclettes se marque plus particulièrement clairement aux nombreuses demandes de renseignements provenant des coureurs les plus connus de Suisse et de l'étranger, qui envisagent de participer à la manifestation des 2 et 3 juillet prochain. Ces coureurs rendent ainsi hommage aux efforts consentis par les organisateurs pour faire du circuit de Bremgarten l'une des pistes les mieux établies du continent. En fait, les rendements toujours plus élevés des voitures de course, motocyclettes et side-cars modernes posent à la S. A. du Circuit, propriétaire des installations de Bremgarten, des problèmes sans cesse nouveaux et coûteux. Consciente de ses responsabilités, cette dernière est toujours à la recherche de nouvelles améliorations possibles.

Tous les indices laissent prévoir que les Grands Prix de Berne 1949 marchent vers un nouveau et grand succès. Non seulement les épreuves automobiles, mais aussi les courses de motocyclettes donneront lieu à d'acharnés combats pour la victoire, car on sait qu'elles compteront comme épreuves obligatoires pour le classement du Championnat du monde, récemment créé par la F. I. C. M. D'autre part, les machines de 125 cm<sup>3</sup> seront cette année également de la partie ; leurs performances permettront de se rendre compte du rendement actuel des petits moteurs.

Et si le circuit de Bremgarten s'apprête à revivre, le 2 et 3 juillet prochain de grandes journées sportives, on le doit au fait que, cette année plus que jamais, les plus grands champions de tous les pays seront les acteurs de nos Grands Prix pour automobiles, pour motocyclettes et pour side-cars.

## Radio-Programme

SOTTENS. — Samedi 16 avril. — 7 h. 10 Réveille-matin. 7 h. 15 Informations. 7 h. 20 Disque. Premiers propos. Concert matinal. 11 h. Emission commune. 12 h. 15 Variétés populaires. 12 h. 30 Chœurs de Romandie. 12 h. 46 Informations. 12 h. 55 Entr'acte No 3 de Rosamunde, Schubert. 13 h. Le programme de la semaine. 13 h. 10 Vient de paraître. 14 h. La paille et la poutre. 14 h. 10 Improvisations, Francis Poulenc. 14 h. 15 Petite anthologie du Haut-Lac. 14 h. 30 L'auditeur propose... 15 h. 40 La vie à Londres. 16 h. 10 L'année liturgique de Pachelbel. 16 h. 30 Emission commune. 17 h. 30 Swing-Sérénade. 18 h. Communications diverses et cloches du pays. 18 h. 05 Le Club des Petits Amis de Radio-Lausanne. 18 h. 40 Le courrier du Secours aux enfants. 18 h. 45 Sinfonia, Jean-Christophe Bach. 18 h. 55 Le miro dans la vie. 19 h. 13 L'heure exacte. 19 h. 14 Le programme de la soirée. 19 h. 15 Informations. 19 h. 25 Le miroir du temps. 19 h. 45 'Bon à tirer ! 20 h. Recto Verso. 20 h. 30 Airs du temps. Une demi-heure de chansons. 21 h. Une création : Pâques, pièce en 3 actes d'Auguste Strindberg.

SOTTENS. — Dimanche 17 avril. Pâques. — 7 h. 10 Le bonjour matinal. 7 h. 15 Informations. 7 h. 20 Aube de Pâques, par Daniel Anet. 7 h. 25 Pastorales et danses rustiques. 8 h. 45 Pour les malades : Grand-messe du saint jour de Pâques. 9 h. 50 Intermède. 9 h. 55 Sonnerie de cloches. 10 h. Culte protestant. 11 h. 15 Concerto en la mineur, op. 3, No 8, Vivaldi. 11 h. 25 Dixit Dominus Domino Meo. 12 h. 10 Un disque. 12 h. 15 Problèmes de la vie rurale. 12 h. 25 Le concours du dimanche. 12 h. 30 Rythmes populaires suisses. 12 h. 35 Musique légère variée. 12 h. 46 Informations. 12 h. 55 Pâques, pâquerettes. 13 h. 05 Caprices 49. 13 h. 45 Résultats du concours du dimanche. 13 h. 55 Les souvenirs de M. Gimblette. 14 h. 15 La pièce du dimanche : Au jardin du monde. 15 h. Orphée, opéra en 4 actes de Gluck. 16 h. 10 Thé dansant. 17 h. Musique de chambre. 17 h. 45 La chronique du rêve. 18 h. Recueillement et méditation. 18 h. 40 Scarlattiana, divertissement pour piano et orchestre. 19 h. Résultats sportifs. 19 h. 10 Un disque. 19 h. 15 Informations. Le programme de la soirée. 19 h. 25 Le Club de la bonne humeur. 19 h. 45 Les Belles Vacances. 20 h. 45 Le Cœur bat. 21 h. 35 L'Unesco présente : Musique et folklore de Tchécoslovaquie. 22 h. 05 Oeuvres de Mozart. 22 h. 30 Informations. 22 h. 35 La Coupe d'Europe de hockey sur roulettes, Suisse-Espagne.



Monsieur et Madame Louis MORISOD et leurs enfants, en Argentine ;

Madame et Monsieur Emile BIOLEY et leurs enfants, à Daviaz ;

Madame Veuve Alexis COUTAZ et ses enfants, à Vérossaz ;

Monsieur et Madame Maurice MORISOD et leurs enfants, à Vérossaz ;

Madame et Monsieur Lucien BARMAN et les enfants d'Oswald AYMON, à Hérossaz ;

les enfants de feu Eugène HERTLING-MORISOD ;

les enfants de feu Jos. MORISOD ;

les familles Louis COUTAZ-WOEFFRAY, Séraphin BARMAN-WOEFFRAY, Louis WOEFFRAY, François WOEFFRAY, Henri BARMAN-WOEFFRAY, Maurice BARMAN-WOEFFRAY, François GASSER,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le profond chagrin de faire part de la perte cruelle qu'ils viennent d'éprouver en la personne de

Madame Veuve

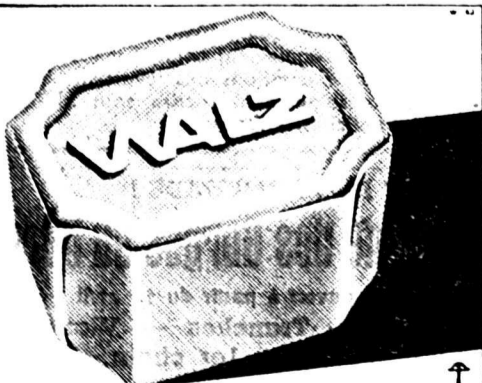
## Philomène WOEFFRAY-MORISOD

pieusement décédée à la Clinique St-Amé le 15 avril 1949.

L'ensevelissement aura lieu le dimanche 17 avril, à 11 heures à Vérossaz.

Priez pour elle

Cet avis tient lieu de faire-part.



Le savon WALZ fait durer votre linge

# Les expositions PFISTER AMEUBLEMENTS sont ouvertes le lundi de Pâques!

Pour permettre aux intéressés du dehors la visite de nos grandioses expositions de Pâques, à Berne, Schanzenstr. 1, ou à la fabrique de Suhr/Aarau, elles seront ouvertes le samedi et le lundi de Pâques dès 8 h. du matin. Profitez de cette occasion unique pour faire le déplacement

et vous renseigner en toute objectivité sur les dernières créations et les derniers prix avantageux des ensembles mobiliers. Tous nos trousseaux économiques de Fr. 1780.— à Fr. 5000.— sont exposés dans un cadre réel et peuvent être admirés sans engagement.

**ATTENTION :** Quel que soit le moyen utilisé pour votre déplacement (auto, vélo, etc.), et en cas d'achat, le prix du chemin de fer vous sera remboursé immédiatement. Qui veut économiser à bon escient, achète chez PFISTER, la première maison de la branche.

LA BOUCHERIE  
**Freiburghaus Frères**  
SAINT-MAURICE - Tél. 5.43.37  
souhaite de joyeuses Pâques  
et a l'avantage d'offrir des viandes de toute 1ère qualité  
BŒUF — VEAU — PORC — CABRI  
POULETS

**Fiancés !**  
**5** Avantages vous sont offerts lors de l'achat de votre chambre à coucher

- Un couvre-lit moderne
- Remboursement de 2 billets de chemin de fer
- Sur demande, facilités de paiement
- Toutes garanties concernant la qualité de nos meubles
- Livraison franco domicile

**AMEUBLEMENTS**  
**Emile Moret**  
Rue de l'Hôpital Martigny-Ville, tél. 6 12 12

OICM 14.465  
**PERSONNES**  
**dures d'oreilles**  
Faites l'essai du nouveau **SONOTONE „Miniature“**




Appareil en vente exclusivement chez : **Ch. Thierry-Mieg - Acousticien**  
BUREAU : 8, rue de Hesse — GENEVE  
Tél. 5.79.75 et 4.70.93

Appareils d'occasion Sonotone revisés, avec garantie, dep. Fr. 100.—  
Installations collectives pour églises, salles de conférences, etc.  
Prix très avantageux  
Devis sans engagement sur demande  
Meilleures références

**GÉRANTE**  
Entreprise commerciale d'utilité publique avec siège à Lausanne, s'intéressant particulièrement à l'écoulement des produits du travail à domicile en montagne, cherche pour entrée immédiate, gérante connaissant à fond les questions de tissage, tricot, broderie rustique, boissellerie, etc.; possédant également connaissances suffisantes des questions commerciales et comptables.  
Conditions de salaire à débattre selon expérience et capacités. Minimum : salaires actuellement en vigueur pour postes analogues dans la branche textile. Délai d'inscription : 30 avril 1949.  
Offres par écrit avec prétentions de salaires, avec curriculum vitae, copie de certificats, photo au Nouvelliste sous G. 6799.

*le bon génie de l'appétit.*



**APÉRITIF ROSSI**  
PRODUITS MARTINI + ROSSI S. POUR LA SUISSE - GENÈVE

Représentant : M. Roger FLOREY - SION

A vendre, centre du Valais, all. 1000 m.,  
**PENSION**  
de 10 lits avec café-restaurant, salle pour société, jardin, terrasse, magnifique chalet, construction 1946. Affaire très intéressante pour personne du métier, (une partie du paiement reprise en banque). Vente pour cause de maladie.  
S'adresser par écrit sous P 5031 S Publicitas, Sion.

**POUSSINS**  
exemptés de pullorum. Leghorn lourds à Fr. 1.40 la pièce. Croisement Rhode-Island - Leghorn Fr. 1.40 la pièce. Italiennes perdrix Fr. 1.60 la pièce. Rhode-Island à Fr. 1.80 la pièce. Malines Fr. 1.90 la pièce. Minorca à Fr. 1.90 pièce. Rabais pour grandes quantités.  
Eleveuse électr. neuve, en faisant un achat de 50-60 poussins Fr. 25.— seulement. Jeunes poules 2-2 1/2 mois Fr. 9.— la pièce.  
F. Schwab, Centrale d'élevage, Lyss (Berne). Tél. No 8.45.06.

**ARTISTES-PEINTRES et AMATEURS**  
Assortiment complet en couleurs, huile, gouache, aqua-elle. Huile, toiles, cadres, pinces, etc.  
Exp. rapide contre remboursements.  
**Robert VEILLON - MONTHEY**  
Tél. (025) 4.24.62

**GERANCE**  
Jeune couple ou personne seule trouverait situation intéressante pour gérer un café dans station de montagne.  
Ecrire sous chiffre P. 5043 S. Publicitas, Sion.

On cherche jeune fille comme  
**sommelière**  
Débutante acceptée.  
S'adresser au Nouvelliste sous E. 6797.

Les jolies femmes aiment le nouveau nettoyeur suisse  
**Parfaitol 3.**  
- nettoie - cire - brille -  
en une seule opération  
le flacon Fr. 3.60  
- impôts compris -  
En vente partout.

**Prêts**  
très discrets  
à personnes solvables.  
Réponse rapide. Formalités simplifiées  
Conditions avantageuses  
**BANQUE PROCREDIT FRIBOURG**

A REMETTRE  
**COMMERCE de meubles**  
bien situé, pour cause de départ. Bonne clientèle.  
S'adresser Case postale No 5, Sierre.

**BONNE à tout faire**  
est demandée de suite. Faire offres Hôtel du Gléroz, Le Châble. Tél. 6.61.84.

**Varices**  
Bas 1re qualité avec ou sans caoutchouc. Bas prix. Envois à choix. Indiquer tour du mollet. Rt. Michel, spécialiste, Mercerie 3, Lausanne.

On engagerait pour la saison d'été :  
**1 portier**  
**1 fille d'office**  
S'adresser au Grand Hôtel, à Trient.

**Jeune homme**  
bon métier, cherche à faire la connaissance d'une jeune fille instruite et fortunée.  
Discretion absolue.  
Ecrire au Nouvelliste sous F. 6798.

**Médecin**  
cherche jeune fille ou personne pour s'occuper du ménage. Entrée fin avril. Bons gages et très bonne nourriture garantie. Ecrire sous chiffre 98 à Publicitas, Martigny.

On cherche une bonne  
**SOMMELIERE**  
connaissant les deux langues.  
Faire offres à l'Hôtel de la Gare, Sion.

Deux bonnes  
**ouvrières**  
sont demandées pour la cueillette des fraises. Prix à discuter.  
Joseph Roduit-Granges, La Fontaine - Fully.

On cherche  
**BONNE A TOUT FAIRE**  
pour ménage de 2 personnes. Congé : 2 heures par jour. S'adresser sous P 5232 S à Publicitas, Sion.

A vendre, faute d'emploi et à bas prix, une forte  
**MULE**  
âgée de 12 ans, sage, toutes garanties.  
Eventuellement échange contre vache.  
S'adresser Fournier Francis, Haute-Nendaz.



Chambres à coucher, lits jumeaux, bonne qualité, avec armoire 3 portes, bois dur, depuis Fr. 850.—  
Salles à manger intimes, 6 pièces, avec joli buffet, bois dur, depuis Fr. 590.—  
Les meubles sont livrés ou gardés en dépôt gratuitement. — Sur demande facilités de paiement

**A. Gertschen Fils S. A. - Naters-Brigue**  
Fabrique de meubles et agencement d'intérieur  
Magasin de vente : Téléphone 3.10.55  
Visitez nos vitrines ainsi que notre exposition (3 étages)

Représentants : Otto Gertschen, Sierre, tél. 5.14.03  
Jos Pattaroni, Martigny, tél. 6.14.88

A l'occasion de la  
**Foire du 20 avril**  
**GRANDE EXPOSITION**  
DE  
**RADIO**  
au **Café Central MONTHEY**  
Profitez-en pour échanger votre ancien radio contre un  
**PHILIPS JUNIOR 1949**  
A DES CONDITIONS INCROYABLES  
**R. PEIRY, ST-MAURICE**  
Succurs. de Radio Carlen, Sierre

**BANQUE DE BRIGUE S.A. BRIGUE**  
Compte de chèques postaux 11 c 253  
Nous acceptons des dépôts : en comptes courants sur carnets d'Epargne, avec privilège légal, sur bons de dépôts à 3 et 5 ans  
Prêts hypothécaires et avances en comptes courants  
AUX MEILLEURES CONDITIONS

A vendre et à remettre, pour cause de santé, excellent  
**HOTEL**  
de bonne renommée, admirablement situé en Gruyère. Convierait également comme maison de repos. Tout confort. Conditions très favorables.  
Pour tous renseignements écrire sous chiffre P. 30.055 F. à Publicitas, Fribourg.

**UN BUT DE PROMENADE !**  
**Allez au Café des Gorges du Durand**  
ouvert à partir du 15 avril  
Fondues — Tranches — Viande salée  
Vins 1er choix  
Se recommande :  
Le nouveau tenancier : R. SEPPEY-SIERRO.

En 4 mois seulement, diplômes de langues, sténo-dactylo et secrétaire. Garantie : prolong. gratuite si nécessaire jusqu'au succès définitif.  
**ECOLE TAME, SION.** Tél. 2.23.05. Lucerne, Zurich, Neuchâtel.